

PREGUNTAS FRECUENTES

ACERCA DEL REPORTE DE CALIFICACIONES A NIVEL PRIMARIA

El reporte de calificaciones refleja el desempeño de su niño en determinados conceptos estándar o habilidades que se espera que los estudiantes aprendan después de recibir instrucción. Las calificaciones basadas en estándares nos garantizan que las calificaciones del estudiante sean significativas, precisas, consistentes y de ayuda para el aprendizaje. Las calificaciones del reporte escolar reflejan el desempeño de su hijo en designadas ocasiones durante el año, basándose en lo que se le ha enseñado a la fecha del reporte

Las siguientes preguntas y respuestas pueden ser de ayuda para revisar el reporte de calificaciones con su hijo, ¡Gracias por todo lo que hace para apoyar el aprendizaje de su hijo!

¿CÓMO SE CALIFICAN LOS INFORMES ESCOLARES? Los códigos de calificación describen el desempeño de su hijo en cada reporte estándar con respecto a las expectativas del nivel de su grado en las fechas designadas a través del año escolar. Las calificaciones le ayudarán a usted y a su estudiante a entender las habilidades que el estudiante ha aprendido y las habilidades que él o ella aún no han logrado dominar. En el nivel de primaria el maestro usa las letras M, I, D, en las clases de habilidades para la vida y el trabajo, y en vez de letras usa una escala numérica del 4 al 1 para las áreas académicas.

Los maestros toman en cuenta las múltiples piezas de evidencia que han recogido durante el trimestre que muestra lo que el estudiante ha aprendido. Usando esta información, los maestros pueden determinar si los estudiantes están logrando las expectativas (M), si inconsistentemente logran las expectativas (I) o si no logran las expectativas (D) en el área de habilidades para la vida y el trabajo o si el estudiante está trabajando en un nivel excelente (4), proficiente (3), básico (2), limitado (1), en todas las demás áreas a calificar.

EN EL ÁREA DE HABILIDADES PARA LA VIDA Y EL TRABAJO, LOS MAESTROS CALIFICARÁN USANDO M, I, D:

M: **Cumple con las expectativas** - *Un estudiante muestra habilidades o comportamientos que son típicos y apropiados para el nivel de su grado.*

I: **Inconsistentemente cumple con las Expectativas** – El trabajo del estudiante para lograr las habilidades se está desarrollando y es inconsistente

D: **No cumple con las expectativas** – El estudiante no demuestra aún buena conducta en esta área de habilidad.

¿QUÉ SIGNIFICADO TIENEN LOS CÓDIGOS DE CALIFICACIÓN DEL 4 AL 1 EN LAS CLASES ACADÉMICAS?

4: Trabajo excelente, excepcional, o extenso. Un estudiante que trabaja en un nivel 4 muestra excelente calidad, realiza el trabajo con gran precisión, aplica el aprendizaje en formas complejas y amplía las expectativas para los estándares del nivel del grado.

3: Trabajo proficiente, consistente y preciso. *Un estudiante trabajando en el nivel 3 muestra alta calidad, realiza su trabajo con precisión y aplica el conocimiento acertadamente y/o cumple con las expectativas del estándar del nivel del grado.*

2: Trabajo básico o simple, y puede ser inconsistente. *Un estudiante que trabaja a un nivel 2 muestra calidad básica, se desempeña con precisión inconsistente, aplica el aprendizaje a un nivel básico, y/o logra el nivel estándar de su grado al nivel más simple de contenido, tarea o habilidad.*

1: El trabajo en este nivel es limitado o existe evidencia insuficiente de aprendizaje. Un estudiante que trabaja en un nivel 1 muestra una calidad limitada, se desempeña con poca evidencia de comprensión o precisión limitada, y/o aplica el aprendizaje a un nivel mínimo. Típicamente el trabajo en este nivel no cumple con las expectativas del estándar del nivel del grado.

MI HIJO OBTUVO UN 3 EN EL PRIMER O EN EL SEGUNDO PERÍODO DE EVALUACIONES. ¿QUIERE ESTO DECIR QUE ÉL O ELLA HA LOGRADO LAS EXPECTATIVAS DEL NIVEL DEL GRADO PARA EL FINAL DEL AÑO?

Los Estándares del reporte de calificación están basados en lo que se ha enseñado y evaluado hasta el momento del período de evaluación. Cuando un estudiante obtiene un 3 en el reporte de calificaciones del T1 (Primer trimestre) no quiere decir que el estudiante ha aprendido todo lo que necesita aprender durante todo el año. Significa que basándonos en lo que se le ha enseñado y evaluado hasta el momento, el estudiante ha demostrado las habilidades al nivel del grado. Muchas de las materias se basan en habilidades que se van desarrollando durante el año; por lo tanto, la calificación reflejará el progreso de habilidades de su hijo. Si el estudiante continúa progresando, nuestras expectativas son que el estudiante domine los estándares del grado al final del año escolar

¿LOS CÓDIGOS DE CALIFICACIONES SE TRADUCEN EN CALIFICACIONES DE LETRAS?

No. Los códigos de calificaciones no resultan directamente en un porcentaje o calificación de letras, como A, B, C o D.

¿QUÉ SIGNIFICADO TIENEN LAS SIGLAS 'NA'? ¿ VERÉ LOS SÍMBOLOS DE + Ó – EN EL REPORTE DE CALIFICACIONES?

NA significa que el reporte Estándar No fue evaluado, “Not Assessed”, durante ese trimestre. Algunos reportes estándar serán calificados como “NA” debido a que la habilidad o el concepto serán enseñados más adelante durante el año escolar.

¿QUÉ HABILIDADES INCLUYEN TODAS LAS AREAS DE CALIFICACIÓN?

Los maestros califican con reportes estándar para cada materia. Estos reportes son extensos y muchos se repiten de un grado a otro. En el sobre del reporte de calificaciones, encontrará ejemplos que describen algunas de las habilidades específicas que los estudiantes aprenden en cada nivel de grado. Los ejemplos no incluyen todo lo que sucede en el salón de clases, la intención es darle más información acerca sobre el significado de cada reporte estándar.

¿QUÉ SIGNIFICA “NIVEL DE LECTURA INDEPENDIENTE”?

Esta calificación de Lectura y Artes del Lenguaje describe el nivel de lectura independiente de su estudiante (será calificado con una letra que tiene correlación con la siguiente tabla de referencia). Un estudiante que lee un texto con un 95% de precisión puede ser descrito como independiente en ese nivel. Los maestros usan una variedad de evaluaciones incluyendo la observación para determinar el nivel **aproximado** de lectura independiente que tiene un estudiante. El nivel independiente de lectura de un estudiante puede variar en base a sus conocimientos previos y la familiaridad con el vocabulario.

La siguiente tabla de referencia describe los niveles de lectura independiente que son típicos para cada nivel de grado. Las letras vienen de los niveles de Textos de Fountas & Pinnell (Sistema de Niveles de Lectura Dirigida)

FIN DEL 1 ^{ER} TRIMESTRE	FIN DEL 2 ^{DO} TRIMESTRE	FIN DEL 3 ^{ER} TRIMESTRE
	JARDÍN: Debajo del Nivel del Grado = Emergente Inicial Acercándose al Nivel del Grado = A/B En el nivel del Grado = C Por Arriba del Nivel del Grado = D/E o superior	JARDÍN: Debajo del Nivel del Grado = B o inferior Acercándose al Nivel del Grado = C En el nivel del Grado = D/E Por Arriba del Nivel del Grado = F o superior
GRADO 1: Debajo del Nivel del Grado = C o inferior Acercándose al Nivel del Grado = D/E En el nivel del Grado = F/G Por Arriba del Nivel del Grado = H o superior	GRADO 1: Debajo del Nivel del Grado = E o inferior Acercándose al Nivel del Grado = F En el nivel del Grado = G/H Por Arriba del Nivel del Grado = I o superior	GRADO 1: Debajo del Nivel del Grado = G o inferior Acercándose al Nivel del Grado = H En el nivel del Grado = I/J/K Por Arriba del Nivel del Grado = L o superior
GRADO 2: Debajo del Nivel del Grado = G o inferior Acercándose al Nivel del Grado = H/I En el nivel del Grado = J/K/L Por Arriba del Nivel del Grado = M o superior	GRADO 2: Debajo del Nivel del Grado = I o inferior Acercándose al Nivel del Grado = J/K/I En el nivel del Grado = L/M Por Arriba del Nivel del Grado = N o superior	GRADO 2: Debajo del Nivel del Grado = J o inferior Acercándose al Nivel del Grado = K/L En el nivel del Grado = M Por Arriba del Nivel del Grado = N o superior
GRADO 3: Debajo del Nivel del Grado = K o inferior Acercándose al Nivel del Grado = L/M En el nivel del Grado = N Por Arriba del Nivel del Grado = O, o superior	GRADO 3: Debajo del Nivel del Grado = M o inferior Acercándose al Nivel del Grado = N En el nivel del Grado = O Por Arriba del Nivel del Grado = P o superior	GRADO 3: Debajo del Nivel del Grado = N o inferior Acercándose al Nivel del Grado = O En el nivel del Grado = P Por Arriba del Nivel del Grado = Q o 40 o superior
GRADO 4: Debajo del Nivel del Grado = N o inferior Acercándose al Nivel del Grado = O/P En el nivel del Grado = Q/R Por Arriba del Nivel del Grado = S o superior	GRADO 4: Debajo del Nivel del Grado = O, o inferior Acercándose al Nivel del Grado = P/Q En el nivel del Grado = R Por Arriba del Nivel del Grado = S/T o superior	GRADO 4: 1= P o debajo Acercándose al Nivel del Grado = Q En el nivel del Grado = S/T Por Arriba del Nivel del Grado = U o superior
GRADO 5: Debajo del Nivel del Grado = P o inferior Acercándose al Nivel del Grado = Q/R/S En el nivel del Grado = T Por Arriba del Nivel del Grado = U o superior	GRADO 5: Debajo del Nivel del Grado = Q o inferior Acercándose al Nivel del Grado = R/S/T En el nivel del Grado = U Por Arriba del Nivel del Grado = V o superior	GRADO 5: Debajo del Nivel del Grado = R o inferior Acercándose al Nivel del Grado = S/T/U En el nivel del Grado = V Por Arriba del Nivel del Grado = W o superior

MI HIJO TRABAJA CON OTROS MAESTROS DURANTE EL DÍA ESCOLAR. ¿CÓMO SE REFLEJARÁ ESE TRABAJO EN EL REPORTE DE CALIFICACIONES?

Los maestros del salón de clases llenarán el reporte de calificaciones para los estudiantes que reciben servicios adicionales. Ellos consultarán con los otros maestros para asegurarse que las calificaciones en el reporte reflejen con precisión el aprendizaje del estudiante.

¿DE QUÉ OTRAS FORMAS PUEDO VER EL PROGRESO DE MI HIJO?

Por favor tome en cuenta que el reporte de calificaciones es sólo una manera en que el maestro puede compartir la información acerca del progreso de su hijo. Las conferencias de Padres y Maestros, las notas, email, y llamadas telefónicas son otras formas para saber del

progreso de su hijo en la escuela. Si tiene alguna pregunta sobre las calificaciones o el desempeño de su hijo, comuníquese con el maestro de su hijo.

Junio 2015